



## LOUNGE-8A / 10A

8" - 10" Slim Active Subwoofer

Subwoofer Attivo da 8" - 10" Sottile

en-ita

User Manual  
Manuale d'uso

HELVIN

Please read this manual carefully and keep it for future reference  
Leggete questo manuale e conservatelo per future consultazioni



Dear value Customer,

First, thank you for purchasing a HELVIA® product. Our mission is to offer solutions based on the most up-to-date technologies for all systems integration needs in the private, commercial and corporate sectors.

We hope you are satisfied with this product and, if you wish to participate, we would be very pleased to receive your feedback on the operation of this product and possible improvements for the future. You can go to "CONTACT" section of [www.frenexport.com](http://www.frenexport.com) and send an e-mail with your opinion; this would help us make equipment that are closer to the real needs of our customers.

Finally, please read this user manual carefully before using the product; incorrect use could cause damages to you and the product. Take care!

The HELVIA team

Gentile Cliente,

Prima di tutto, grazie per aver acquistato un prodotto HELVIA®. La nostra missione è di offrire soluzioni basate sulle tecnologie più aggiornate a tutte le esigenze di integrazione di sistemi nei settori privati, commerciali e corporate.

Speriamo che siate soddisfatti da questo prodotto e, qualora vogliate partecipare, saremmo molto lieti di poter ricevere il vostro feedback sul funzionamento del prodotto e su possibili miglioramenti da apportare in futuro. Potete andare sulla sezione CONTATTACI del sito [www.frenexport.com](http://www.frenexport.com) e inviare una e-mail con la vostra opinione; questo ci aiuterebbe a realizzare apparecchiature sempre più vicine alle reali esigenze dei Clienti.

Vi preghiamo, infine, di leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto; un uso incorretto potrebbe causare danni a voi e al prodotto stesso: pensateci!

Il team HELVIA

# TABLE OF CONTENTS

<b>1. PRECAUTIONS</b> .....	<b>4</b>
1.1. Important Safety Symbols.....	4
1.2. Important Safety Instructions .....	4
<b>2. UNPACKING</b> .....	<b>6</b>
<b>3. PRODUCT OVERVIEW</b> .....	<b>6</b>
3.1. Features: .....	7
<b>4. PRODUCT APPEARANCE</b> .....	<b>7</b>
4.1. Sizes .....	7
4.2. LOUNGE-8A Rear Panel.....	8
4.3. LOUNGE-10A Rear Panel.....	9
<b>5. TECHNICAL PARAMETERS</b> .....	<b>13</b>
5.1. Specifications .....	13
<b>6. WARRANTY AND SERVICE</b> .....	<b>14</b>
<b>7. WARNING</b> .....	<b>14</b>

# 1. PRECAUTIONS

## 1.1. Important Safety Symbols



 The above warning is located on the rear of the unit.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

## 1.2. Important Safety Instructions

- Read these instructions
- Keep these instructions
- Heed all warning
- Follow all instructions

### ***Water and Moisture***

The apparatus should be protected from moisture and rain and can not be used near water; for example near a bathtub, a kitchen sink, a swimming pool, etc.

### ***Heat***

The apparatus should be located away from heat sources such as radiators, stoves or other appliances that produce heat.

### ***Ventilation***

Do not obstruct the ventilation opening areas. This could cause damage. Always install according to the manufacturer's instruction.

---

### ***Object and Liquid Entry***

---

Objects should not fall and liquids should not be spilled into the inside of the apparatus for safety. Please do NOT insert any finger into any gap or opening of the device.

---

### ***Power Cord and Plug***

---

Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two poles; a grounding-type plug has two poles and a third grounding terminal. The third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, refer to an electrician for replacement.

---

### ***Power Supply***

---

The apparatus should be connected to the power supply only of the type as marked on the apparatus or described in the manual. Failure to do so could result in damage to the product and possibly the user. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

---

### ***Fuse***

---

To prevent the risk of fire and damage to the unit, please use only the recommended fuse type as described in the manual. Before replacing the fuse, make sure the unit is turned off and disconnected from the AC outlet.

---

### ***Electrical Connection***

---

Make sure that the unit is unplugged from the mains before making any connection. Please turn the volume to its minimum level before the device is powered ON or OFF. Improper electrical wiring may invalidate the product warranty.

---

### ***Cleaning***

---

Clean only with a dry cloth. Do not use any solvents such as benzene or alcohol as they may damage the surface.

---

### ***Servicing***

---

Do not implement any servicing other than those means described in the manual. Refer all servicing to qualified service personnel only. Only use accessories/attachments or parts recommended by the manufacturer.

## 2. UNPACKING

Thank you for purchasing your LOUNGE-8A/10A Series Slim Active Subwoofer. All units have been rigorously tested before leaving the factory. Carefully unpack the carton and check the contents to ensure that all parts are present and in good conditions:

- 1x Active Subwoofer
- 1x IEC Power Cable
- 1x Stereo RCA Cable
- This User manual

If anything is damaged during transport, notify the shipper immediately and keep packing material for inspection. Again, please save its carton and all packing materials. If the unit must be returned to the manufacturer, it is important that the unit is returned in the original manufacturer's packing. Please do not take any action without first contacting us. Our products are subject to a continuous process of further development. Therefore modifications to the technical features remain subject to change without further notice.

## 3. PRODUCT OVERVIEW

Increasingly, high sound quality is required even in previously not-so-performing sound systems. Bars, restaurants, pubs, stores today use sound-music, video games, home cinema, etc. - not only as a simple background, but as a real marketing tool, where sound quality is an important ingredient.

This subwoofer is designed to be placed in spaces that are normally not sufficient to place a subwoofer; but despite their slim look, housing volume, and high-excursion woofer, they deliver bass that is truly worthy of much larger systems.

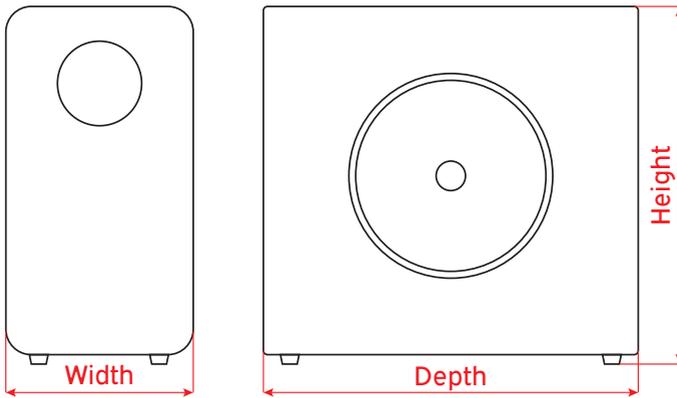
The built-in Class-AB amplifier is stable, designed for long-term use and equipped with an auto-power function (to reduce power consumption), limiter, thermal and overload protection. In addition to the stereo line input, there is also a stereo power input (low impedance) that allows direct connection to amplifier outputs or speakers of an existing system, which is very practical if distances or other factors do not allow traditional connections to the mixer or link outputs of an amplifier.

### 3.1. Features:

- Bass-Reflex 8" and 10" Powered Subwoofer
- Designed for Floor use
- Class-AB Amplifiers with 100W or 200W Power
- Stereo Line Inputs and Stereo High-Level Inputs
- Adjustable Crossover Frequency from 40Hz to 150Hz
- Slim, stylish yet rugged housing with Black finish

## 4. PRODUCT APPEARANCE

### 4.1. Sizes



LOUNGE-8A

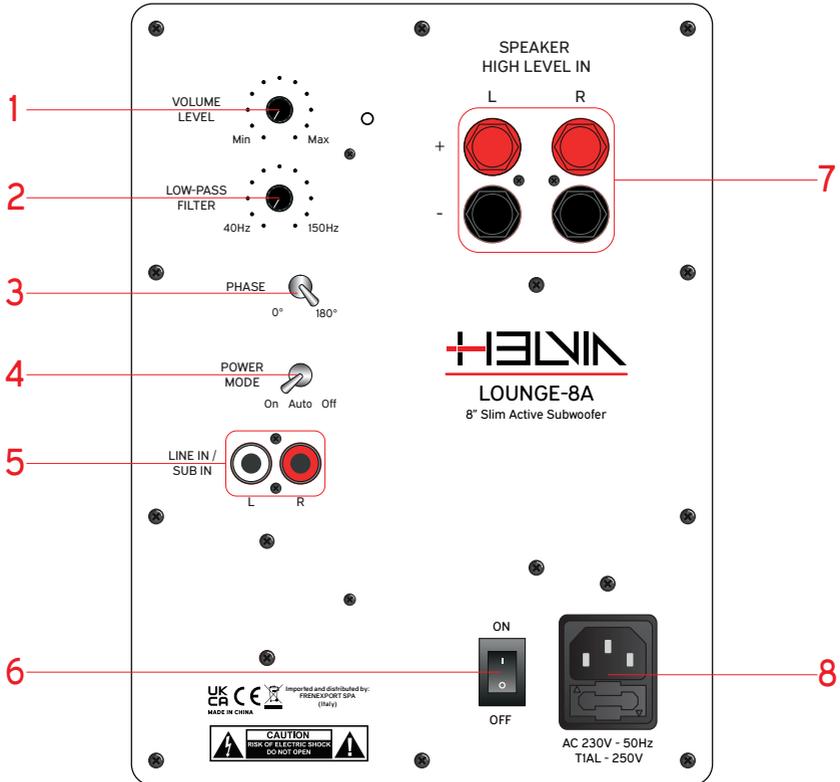
W	D	H
200	400	380

LOUNGE-10A

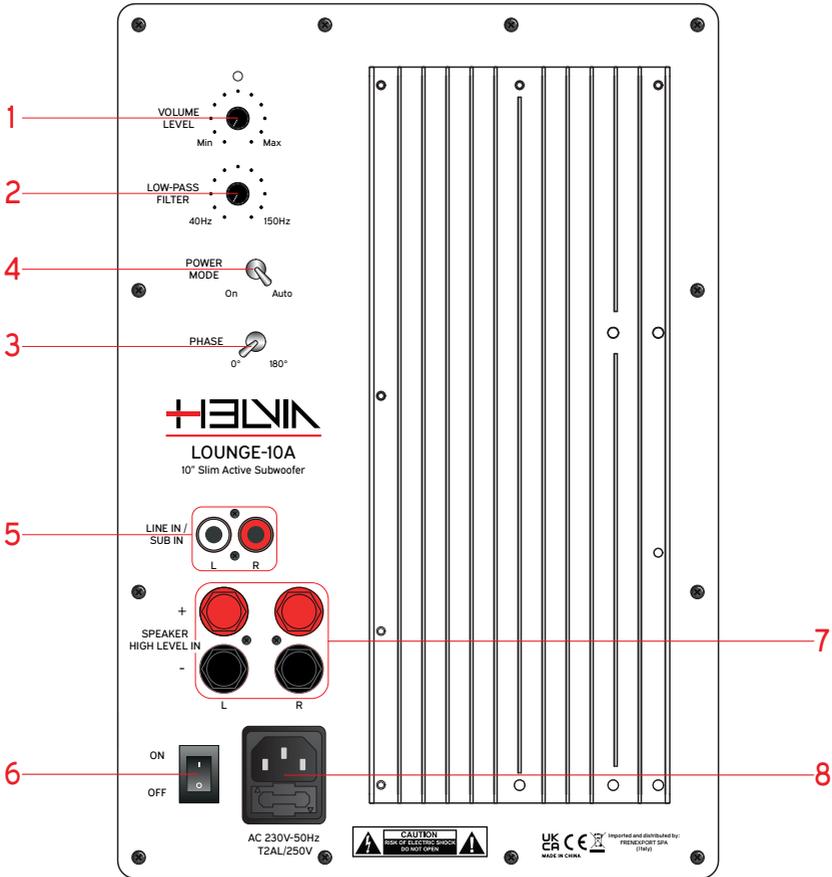
W	D	H
246	442	410

Unit: mm

## 4.2. LOUNGE-8A Rear Panel



### 4.3. LOUNGE-10A Rear Panel



- 1. Volume Level Knob
- 2. Low-pass Filter Knob
- 3. Phase Toggle Switch
- 4. Power Mode Toggle Switch
- 5. Line/Sub RCA Inputs
- 6. Power Switch
- 7. High-Level Stereo Inputs
- 8. VDE Socket with Fuse Holder

#### 1. Volume Level Knob

This knob controls the overall volume level of the subwoofer.

## 2. Low-pass Filter Knob

This rotary control adjusts the crossover frequency between the subwoofer and the main speakers between **40Hz** and **150Hz**. The subwoofer handles all the frequencies below the crossover frequency.

## 3. Phase Toggle Switch

This switch allows you to set the phase of the subwoofer's output signal at **0°** or **180°**, to correct for a possible mismatch in phase, which can result in cancellation between the subwoofer and the main speakers.

Depending on the location of your subwoofer, the sound that reaches your ideal listening location could be out of phase with the sound from the rest of the system. If the bass sounds out of time, muddy or attenuated, try flipping the phase to the other position. The default position, which provides the best bass sound most of the time, is with the phase set to **0°**.

### 4.1 Power Mode Toggle Switch (LOUNGE-8A)

This 3-way switch controls the power status of the subwoofer:



On Auto Off

- **ON:** The unit stays on regardless of whether an input signal is present or not
- **AUTO:** The unit automatically enters Stand-by mode after about 2 minutes without input signal, and will turn back on when a signal is detected
- **OFF:** The unit stays off regardless of whether an input signal is present or not

 **Note: The Power Switch (6) must be in the ON position for the Auto Stand-by function to operate.**

### 4.2 Power Mode Toggle Switch (LOUNGE-10A)

This 2-way switch controls the power status of the subwoofer:



On Auto

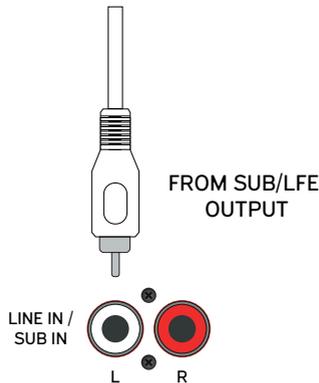
- **ON:** The unit stays on regardless of whether an input signal is present or not
- **AUTO:** The unit automatically enters Stand-by mode after about 2 minutes without input signal, and will turn back on when a signal is detected

 **Note: The Power Switch (6) must be in the ON position for the Auto Stand-by function to operate.**

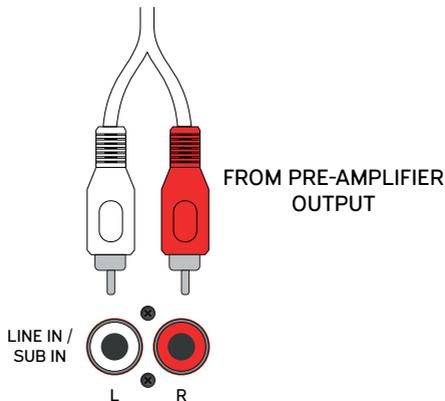
## 5. Line/Sub RCA Inputs

This inputs accept a full range line level signal from a pre-amplifier output of a receiver or amplifier. This full range signal is then amplified and processed to power the subwoofer.

If your amplifier, or audio-video receiver, has a dedicated subwoofer output (usually labeled **SUB** or **LFE**), use a mono RCA cable to connect it to the (L) left input of the subwoofer:



Alternatively, if your amp does not have a dedicated subwoofer output, but does have a pre-amplifier output, use a stereo RCA cable to connect it to the **L** and **R** inputs of the subwoofer:

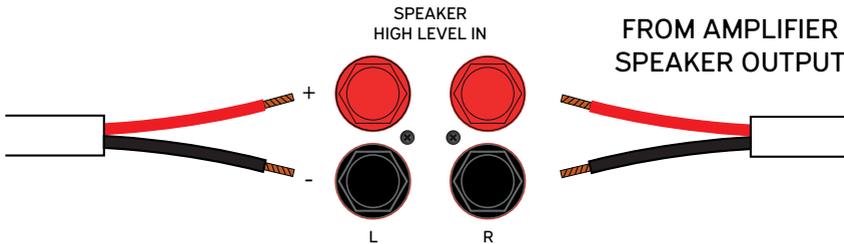


### 6. Power Switch

Use this switch to turn the subwoofer **ON** or **OFF**. If you are using the **AUTO** Stand-by feature, this switch should be left in the **ON** position.

### 7. High-Level Stereo Inputs

If your amplifier lacks both a dedicated subwoofer output or pre-amplifier output, connect the stereo speaker outputs on your amplifier to the High-Level Stereo Inputs of the subwoofer using 2 speaker wires as shown below:



**Note:** This is the least favored method of connecting the subwoofer.

**Note:** Please make sure that there polarity is not inverted (+ connected to -). If the polarity is reversed, the sound will be unnatural and will play without bass.

**Note:** Anytime you note distortion, reduce the volume to a lower level. Never allow the subwoofer to be driven into “clipping”, otherwise it may be damaged. Damage caused by operating the subwoofer at distorted volume levels is not covered by the warranty.

### 8. VDE Socket with Fuse Holder

Power connector for mains power, combined with fuse holder. Plug the power cord (included) into an AC socket properly configured for your particular model.

**Note:** If you happen to lose the AC line-cord, always use a three-pin plug with a ground pin. The wire correspondence is as follows:

Cable	Pin	International
Brown	Live	L
Blue	Neutral	N
Yellow/Green	Earth	⊕

**ATTENTION:** Always connect the earth! Pay attention to your safety! Before taking into operation for the first time, the installation has to

**be approved by an expert.**

In case of fuse burn, to prevent the risk of fire and damaging the unit, use only the same type of fuse that is written on the device or check paragraph "5.1. Specifications" at page 13.

## 5. TECHNICAL PARAMETERS

### 5.1. Specifications

Model	LOUNGE-8A	LOUNGE-10A
Speaker Type	Bass-Reflex Subwoofer	Bass-Reflex Subwoofer
Frequency Response	40 Hz - 500 Hz @ -10 dB	35 Hz - 500 Hz @ -10 dB
Max SPL (1W@1m)	81 dB	83 dB
Crossover Frequency	40Hz - 150Hz	40Hz - 150Hz
Crossover Filter Slope	18dB/Octave	18dB/Octave
Nominal Impedance	4 ohm	8 ohm
Woofer Cone Diameter	8"	10"
Amp Class	Class-AB	Class-AB
AES Power Rating	50 Watt	100 Watt
Peak Power	100 Watt	200 Watt
Protection	Short circuit, Overload, Thermal, Limiter	Short circuit, Overload, Thermal, Limiter
Input Connections	Stereo Line Inputs (RCA), Hi-Level Stereo Inputs (Speaker Binding Post)	Stereo Line Inputs (RCA), Hi-Level Stereo Inputs (Speaker Binding Post)
Power Connector	VDE Socket with Fuse	VDE Socket with Fuse
Level Control	Sub Level control	Sub Level control
Phase Control	Switch 0°-180°	Switch 0°-180°
LED	Power On (Blue)	Power On (Red)
Auto Power	3-way Selector (ON, AUTO, OFF)	2-way Selector (ON, AUTO)
Power Switch	ON-OFF Switch	ON-OFF Switch
Power Requirement	230Vac (+/- 10%) - 50Hz	230Vac (+/- 10%) - 50Hz
Max Power Consumption	110 Watt	220 Watt
Fuse	T1AL-250V	T2AL-250V
Housing Material	MDF, Black Finish	MDF, Black Finish
Subwoofer Dimensions (WxDxH)	200 x 400 x 380 mm (7,87 x 15,74 x 14,96" in)	246 x 442 x 410 mm (9,68 x 17,40 x 16,14" in)
Subwoofer Weight	9 kg (19,84 lbs.)	15 kg (33 lbs.)
Package Size (WxDxH)	277 x 477 x 415 mm (10,90 x 18,77 x 16,34" in)	328 x 490 x 485 mm (12,91 x 19,29 x 19,09" in)
Gross Weight	10 kg (22 lbs.)	16 kg (35,27 lbs.)

*Our products are subject to change. Modifications to technical features remain subject to change without notice.*

## 6. WARRANTY AND SERVICE

All HELVIA® products are covered by warranty according to European regulations (2 years in the case of purchase by private person - B2C; 1 year in the case of purchase by company - B2B). The warranty is valid from the date of purchase by the end user (private individual or company), indicated in the purchase document (receipt in the case of private person; invoice in the case of company). The following cases / components are not covered by the above warranty:

- All accessories supplied with the product;
- Improper use;
- Failure due to wear and tear;
- Any unauthorized modification of the product by the user or third parties.

HELVIA must meet the warranty obligations due to any non-compliant materials or manufacturing defects, by remedying free of charge at HELVIA's discretion by either repairing or replacing specific parts or the entire equipment. Any defective parts removed by a product in the event of a warranty claim become property of HELVIA.

During the warranty period, defective products can be returned to HELVIA retailer or installer with proof of original purchase (receipt or invoice). To avoid damage during transport, please use the original packaging, if available. For more information, visit the website: [www.frenexport.com](http://www.frenexport.com).

## 7. WARNING

READ CAREFULLY - only for EU and EEA (Norway, Iceland and Liechtenstein).



This symbol indicates that the product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE directive (2202/96/EC and subsequent amendments) and national legislation.

The product must be delivered to a designated waste collection center (e.g. on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product, or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment).

Improper handling of this type of waste can have a negative impact on the environment and human health due to potentially dangerous substances that are generally associated with electrical and electronic equipment. At the same time, your cooperation in the proper disposal of this product will contribute to the effective use of natural resources.

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service.

# SOMMARIO

<b>1. PRECAUZIONI .....</b>	<b>16</b>
1.1. Importanti Simboli di Sicurezza .....	16
1.2. Importanti Istruzioni di Sicurezza.....	16
<b>2. CONTENUTO .....</b>	<b>18</b>
<b>3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....</b>	<b>18</b>
<b>4. ASPETTO DEL PRODOTTO .....</b>	<b>19</b>
4.1. Dimensioni Prodotto .....	19
4.2. Pannello Posteriore LOUNGE-8A.....	20
4.3. Pannello Posteriore LOUNGE-10A.....	21
<b>5. PARAMETRI TECNICI .....</b>	<b>25</b>
5.1. Specifiche Tecniche .....	25
<b>6. GARANZIA E ASSISTENZA.....</b>	<b>26</b>
<b>7. AVVISO .....</b>	<b>27</b>

# 1. PRECAUZIONI

## 1.1. Importanti Simboli di Sicurezza



👉 L'etichetta "CAUTION" si trova sul retro dell'unità.



Il simbolo composto da un lampo all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata all'interno del telaio del prodotto che può essere di entità sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna il prodotto.

## 1.2. Importanti Istruzioni di Sicurezza

- Leggete queste istruzioni
- Conservate queste istruzioni
- Rispettate tutte le avvertenze
- Seguite tutte le istruzioni

### **Acqua / Umidità**

L'apparecchio deve essere protetto dall'umidità e dalla pioggia, non può essere usato in prossimità di acqua; ad esempio nei pressi di una vasca da bagno, di un lavandino, di una piscina, etc.

### **Calore**

L'apparecchio deve essere posto lontano da fonti di calore come radiatori, stufe o altri apparecchi che producono calore.

### **Ventilazione**

Non ostruire le aree di apertura della ventilazione. Ciò potrebbe causare danni.

Installare sempre secondo le istruzioni del produttore.

### ***Introduzione di Oggetti e Liquidi***

Non introdurre oggetti o versare liquidi all'interno dell'apparato per ragioni di sicurezza. NON inserire le dita in nessuna fessura o apertura del dispositivo.

### ***Cavo di Alimentazione e Spina***

Proteggere il cavo di alimentazione da calpestamento o schiacciamento, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto di uscita dall'apparecchio. Non vanificare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due poli; una spina con messa a terra ha due poli e un terzo terminale di messa a terra. Il terzo polo è previsto per la sicurezza dell'utente. Se la spina in dotazione non si adatta alla presa, rivolgersi a un elettricista per la sostituzione.

### ***Alimentazione***

L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente all'alimentazione del tipo indicato sull'apparecchio stesso o descritto nel manuale. In caso contrario, si potrebbero verificare danni al prodotto ed eventualmente all'utente. Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

### ***Fusibile***

Per evitare il rischio di incendi e danni all'unità, utilizzare solo il tipo di fusibile consigliato, come descritto nel manuale. Prima di sostituire il fusibile, accertarsi che l'unità sia spenta e scollegata dalla presa di corrente.

### ***Collegamento alla Rete Elettrica***

Assicurarsi che l'unità sia scollegata dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi collegamento. Portare il volume al livello minimo prima di accendere o spegnere il dispositivo. Un cablaggio elettrico non corretto può invalidare la garanzia del prodotto.

### ***Pulizia***

Pulite solo con un panno asciutto. Non utilizzate solventi come benzolo o alcol.

### ***Manutenzione***

Non effettuate qualsiasi altro intervento al di fuori di quelli descritti nel manuale. Per eventuale assistenza rivolgetevi solo a personale qualificato. Utilizzate solo accessori / componenti suggeriti dal produttore.

## 2. CONTENUTO

Grazie per aver acquistato il Subwoofer Attivo Sottile della serie LOUNGE-8A/10A. Tutte le unità sono state rigorosamente testate prima di lasciare la fabbrica. Disimballare con cura la confezione e controllare il contenuto per assicurarsi che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni:

- 1x Subwoofer Attivo
- 1x Cavo di Alimentazione IEC
- 1x Cavo Stereo RCA
- Questo manuale d'uso

In caso di danni durante il trasporto, informare immediatamente lo spedizioniere e conservare il materiale di imballaggio per l'ispezione. Ancora una volta, si prega di conservare la confezione e tutti i materiali di imballaggio. Se l'unità deve essere restituita al produttore, è importante che questa venga restituita nella confezione originale del produttore. Si prega di non intraprendere alcuna azione senza prima averci contattato. I nostri prodotti sono soggetti a un processo continuo di sviluppo. Pertanto, le modifiche alle caratteristiche tecniche rimangono soggette a modifiche senza preavviso.

## 3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Sempre più frequentemente è richiesta una qualità audio elevata anche in sistemi audio in passato non così performanti. Bar, ristoranti, pub, negozi oggi usano il suono – musica, video giochi, home cinema, ecc. – non solo come semplice sottofondo, ma come vero e proprio strumento di marketing, dove la qualità del suono è un ingrediente importante.

Questo subwoofer è pensato per essere collocato in spazi che normalmente non sono sufficienti per collocare un subwoofer; ma nonostante il loro look sottile, il volume dell'housing e il woofer ad elevata escursione, offrono dei bassi davvero degni di impianti di dimensioni molto superiori.

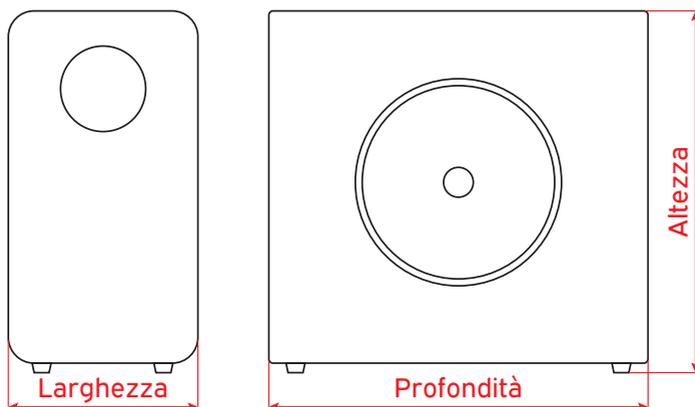
L'amplificatore interno in Classe-AB è stabile, pensato per l'utilizzo prolungato nel tempo e dotato di funzione auto-power (per limitare il consumo), di limiter, protezione termica e sovraccarico. Oltre all'ingresso stereo di linea, è presente anche un ingresso stereo di potenza (a bassa impedenza) che permette il collegamento diretto alle uscite dell'amplificatore o agli altoparlanti di un sistema già esistente, cosa questa molto pratica se le distanze o altri fattori non permettono le connessioni tradizionali al mixer o alle uscite link di un amplificatore.

### 3.1. Caratteristiche:

- Subwoofer amplificato Bass-Reflex da 8 e 10 pollici
- Progettato per il montaggio a pavimento (piedini inclusi)
- Amplificatori di classe AB con potenza di 100W o 200W
- Ingressi Stereo di Linea e ingressi Stereo ad Alta Potenza
- Frequenza di Crossover regolabile da 40Hz a 150Hz
- Housing sottile, elegante e robusto con finitura nera

## 4. ASPETTO DEL PRODOTTO

### 4.1. Dimensioni Prodotto



LOUNGE-8A

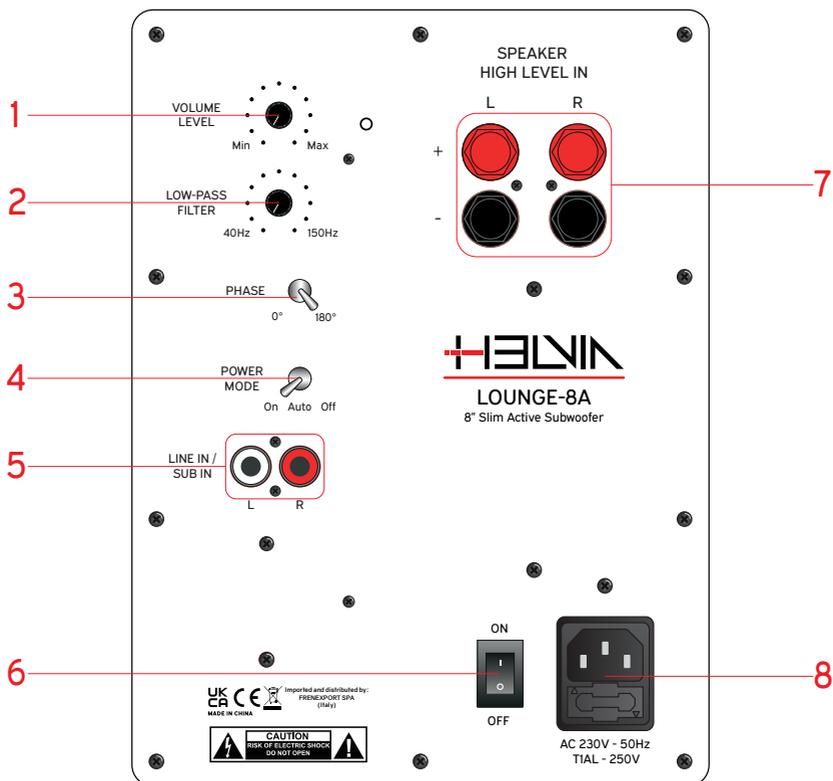
L	P	A
200	400	380

LOUNGE-10A

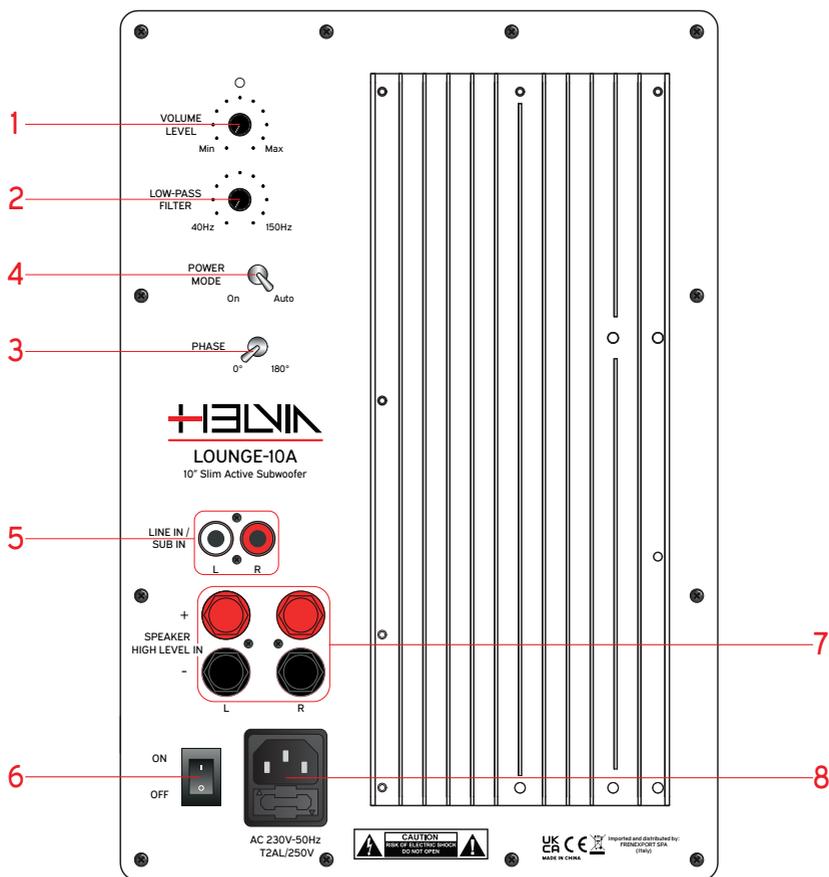
L	P	A
246	442	410

Unità: mm

## 4.2. Pannello Posteriore LOUNGE-8A



## 4.3. Pannello Posteriore LOUNGE-10A



- |                                     |  |                                     |
|-------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 1. Manopola di controllo del Volume | 4. Interruttore a levetta per la Modalità di Alimentazione | 7. Ingressi Stereo ad Alto Livello  |
| 2. Manopola del Filtro Passa-Basso  | 5. Ingressi di Linea/Sub RCA                               | 8. Connettore VDE con Portafusibile |
| 3. Interruttore di Fase a levetta   | 6. Interruttore di Alimentazione ON/OFF                    |                                     |

### 1. Manopola di controllo del Volume

Questa manopola controlla il livello di volume complessivo del subwoofer.

## 2. Manopola del Filtro Passa-Basso

Questo manopola regola la frequenza di crossover tra il subwoofer e i diffusori principali tra 40 Hz e 150 Hz. Il subwoofer gestisce tutte le frequenze inferiori alla frequenza di crossover.

## 3. Interruttore di Fase a levetta

Questo interruttore consente di impostare la fase del segnale di uscita del subwoofer a  $0^\circ$  o a  $180^\circ$ , per correggere un eventuale disallineamento di fase che può causare la cancellazione del suono tra il subwoofer e i diffusori principali.

A seconda della posizione del subwoofer, il suono che raggiunge il punto d'ascolto ideale potrebbe essere sfasato rispetto al resto del sistema. Se i bassi suonano fuori tempo, disturbati o attenuati, provate a invertire la fase. La posizione predefinita, che fornisce il miglior suono dei bassi nella maggior parte dei casi, è quella con la fase impostata su  $0^\circ$ .

### 4.1 Interruttore a levetta per la Modalità di Alimentazione (LOUNGE-8A)

Questo interruttore a 3 vie controlla lo stato di alimentazione del subwoofer:



On Auto Off

- **ON:** L'unità rimane accesa indipendentemente dalla presenza o meno di un segnale di ingresso
- **AUTO:** L'unità entra automaticamente in modalità Stand-by dopo circa 2 minuti di assenza di segnale di ingresso e si riaccende quando il segnale si rileva nuovamente
- **OFF:** L'unità rimane spenta indipendentemente dalla presenza o meno di un segnale di ingresso

 **Nota:** l'interruttore di alimentazione ON/OFF (6) deve essere in posizione ON perché la funzione di Auto Stand-by sia operativa.

### 4.2 Interruttore a levetta per la Mod. di Alimentazione (LOUNGE-10A)

Questo interruttore a 2 vie controlla lo stato di alimentazione del subwoofer:



On Auto

- **ON:** L'unità rimane accesa indipendentemente dalla presenza o meno di un segnale di ingresso

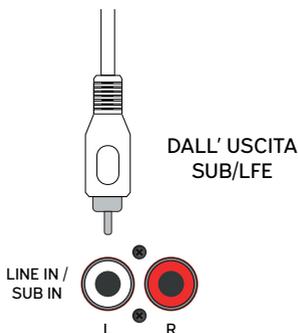
- **AUTO:** L'unità entra automaticamente in modalità Stand-by dopo circa 2 minuti di assenza di segnale di ingresso e si riaccende quando il segnale si rileva nuovamente

 **Nota:** l'interruttore di alimentazione ON/OFF (6) deve essere in posizione ON perché la funzione di Auto Stand-by sia operativa.

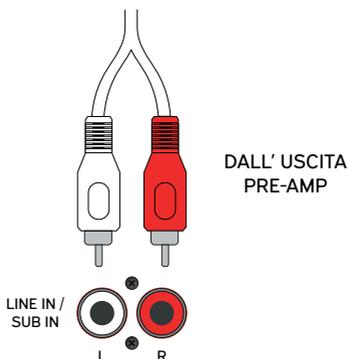
## 5. Ingressi di Linea/Sub RCA

Questi ingressi accettano un segnale di linea a gamma completa dall'uscita pre-amp di un ricevitore o amplificatore. Questo segnale a gamma completa viene quindi amplificato ed elaborato per alimentare il subwoofer.

Se l'amplificatore o il ricevitore audio-video dispone di un'uscita dedicata al subwoofer (solitamente contrassegnata **SUB** o **LFE**), utilizzare un cavo RCA mono per collegarlo all'ingresso (L) sinistro del subwoofer:



In alternativa, se l'amplificatore non dispone di un'uscita dedicata al subwoofer, ma di un'uscita pre-amp, utilizzare un cavo RCA stereo per collegarlo agli ingressi L e R del subwoofer:

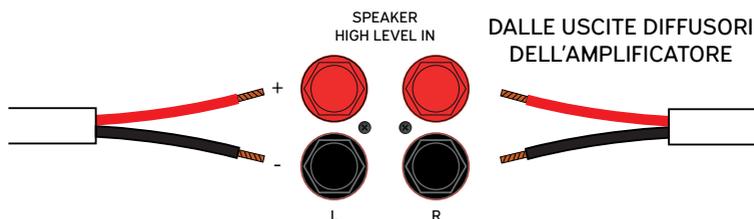


## 6. Interruttore di Alimentazione ON/OFF

Utilizzare questo interruttore per accendere o spegnere il subwoofer. Se si utilizza la funzione di Auto Stand-by, questo interruttore deve essere lasciato in posizione ON.

## 7. Ingressi Stereo ad Alto Livello

Se l'amplificatore non dispone di un'uscita dedicata per il subwoofer o di un'uscita pre-amp, collegare le uscite dei diffusori stereo dell'amplificatore agli ingressi stereo ad Alto Livello del subwoofer utilizzando 2 cavi per diffusori come illustrato di seguito:



 **Nota:** questo è il metodo meno indicato per collegare il subwoofer.

 **Nota:** assicurarsi che la polarità non sia invertita (+ collegato a -). Se la polarità è invertita, il suono sarà innaturale e privo di bassi.

 **Nota:** ogni volta che si nota una distorsione, ridurre il volume a un livello inferiore. Non lasciate mai che il subwoofer vada in "clipping", altrimenti potrebbe subire danni. I danni causati dal funzionamento del subwoofer a livelli di volume distorti non sono coperti dalla garanzia.

## 8. Connettore VDE con Portafusibile

Connettore di alimentazione per la rete elettrica, con portafusibile. Collegare il cavo di alimentazione (in dotazione) a una presa di corrente adeguatamente configurata per il modello in uso.

 **Nota:** se si perde il cavo di alimentazione, utilizzare sempre una spina a tre poli con un polo per la messa a terra. La corrispondenza dei fili è la seguente:

Cavo	Funzione	Nomenclatura Internazionale
Marrone	Fase	L
Blu	Neutro	N
Giallo/Verde	Terra	

 **ATTENZIONE: Collegare sempre la messa a terra! Prestare attenzione alla sicurezza! Prima di mettere in funzione per la prima volta, far approvare l'installazione da un esperto.**

In caso di bruciatura del fusibile, per evitare il rischio di incendio e di danneggiamento dell'unità, utilizzare solo lo stesso tipo di fusibile riportato sul dispositivo o controllare il paragrafo "5.1. Specifiche Tecniche" a pagina 25.

## 5. PARAMETRI TECNICI

### 5.1. Specifiche Tecniche

Modello	LOUNGE-8A	LOUNGE-10A
Tipo di Altoparlante	Subwoofer Bass-Reflex	Subwoofer Bass-Reflex
Risposta in Frequenza	40 Hz - 500 Hz @ -10 dB	35 Hz - 500 Hz @ -10 dB
SPL massimo (1W@1m)	81 dB	83 dB
Frequenza di Crossover	40Hz - 150Hz	40Hz - 150Hz
Pendenza del Filtro Crossover	18dB/Ottava	18dB/Octave
Impedenza Nominale	4 ohm	8 ohm
Diametro Woofer	8 pollici	10"
Classe dell'Amplificatore	Classe-AB	Classe-AB
Potenza Nominale AES	50 Watt	100 Watt
Potenza di Picco	100 Watt	200 Watt
Protezione	Corto Circuito, Sovraccarico, Termica, Limitatore	Corto Circuito, Sovraccarico, Termica, Limitatore
Connessioni di Ingresso	Ingressi di Linea stereo (RCA), Ingressi stereo ad Alto Livello (morsetti a vite per diffusori)	Ingressi di Linea stereo (RCA), Ingressi stereo ad Alto Livello (morsetti a vite per diffusori)
Connettore di Alimentazione	Presse VDE con fusibile	Presse VDE con fusibile
Livello	Controllo del livello del Sub	Controllo del livello del Sub
Controllo di Fase	Interruttore 0° - 180°	Interruttore 0° - 180°
LED	Accensione (Blu)	Accensione (Rosso)
Alimentazione Automatica	Selettore a 3 vie (ON, AUTO, OFF)	Selettore a 2 vie (ON, AUTO)
Interruttore di Alimentazione	Interruttore ON/OFF	Interruttore ON/OFF
Requisiti di Alimentazione	230Vac (+/- 10%) - 50Hz	230Vac (+/- 10%) - 50Hz
Consumo massimo di Energia	110 Watt	220 Watt
Fusibile	T1AL-250V	T2AL-250V
Materiale Housing	MDF, Nero	MDF, Nero

Dimensioni Subwoofer (LxPxX)	200 x 400 x 380 mm (7,87 x 15,74 x 14,96" pollici)	246 x 442 x 410 mm (9,68 x 17,40 x 16,14" pollici)
Peso Subwoofer	9 kg (19,84 lbs.)	15 kg (33 lbs.)
Dimensioni Imballo - Coppia (LxPxX)	277 x 477 x 415 mm (10,90 x 18,77 x 16,34" pollici)	328 x 490 x 485 mm (12,91 x 19,29 x 19,09" pollici)
Peso Imballo	10 kg (22 lbs.)	16 kg (35,27 lbs.)

*I nostri prodotti sono soggetti a continui miglioramenti. Modifiche alle caratteristiche possono essere apportate senza preavviso.*

## 6. GARANZIA E ASSISTENZA

Tutti i prodotti HELVIA® sono coperti da garanzia secondo le normative europee (2 anni in caso di vendita finale a privato - B2C; 1 anno in caso di vendita finale ad azienda - B2B). Questa garanzia è valida dalla data di acquisto da parte dell'utilizzatore finale (privato o azienda che sia), indicata nel documento di acquisto (scontrino in caso di privato; fattura in caso di azienda). I seguenti casi / componenti non sono coperti dalla garanzia di cui sopra:

- Tutti gli accessori forniti con il prodotto;
- Uso improprio;
- Guasto dovuto all'usura;
- Ogni modifica non autorizzata del prodotto effettuata dall'utente o da terzi.

HELVIA deve soddisfare gli obblighi di garanzia dovuti a eventuali materiali non conformi o difetti di fabbricazione, rimediando gratuitamente e a discrezione di HELVIA, con la riparazione o sostituzione di singole parti o dell'intero apparecchio. Eventuali parti difettose rimosse da un prodotto in caso di intervento di garanzia diventano di proprietà di HELVIA. Durante il periodo di garanzia, i prodotti difettosi possono essere restituiti al rivenditore o all'installatore HELVIA con prova di acquisto originale (scontrino o fattura). Per evitare danni durante il trasporto, si prega di utilizzare l'imballo originale, se disponibile. Per ulteriori informazioni visitate il sito: [www.frenexport.com](http://www.frenexport.com).

## 7. AVVISO

LEGGETE ATTENTAMENTE - solo per UE e EEA (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, in base alla direttiva RAEE (2202/96/CE e successive modificazioni) e legislazione nazionale.

Il prodotto deve essere consegnato a un centro di raccolta differenziata o, in caso di ritiro dell'usato quando si acquista un nuovo prodotto simile, ad un rivenditore autorizzato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Un uso improprio di questo tipo di rifiuti può avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Allo stesso tempo, la vostra collaborazione per il corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà a un utilizzo efficace delle risorse naturali.

Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattate il comune, l'autorità di gestione dei rifiuti, strutture coinvolte nel sistema RAEE o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici



[www.frenexport.com](http://www.frenexport.com)



This product is imported in the European Union by  
Questo prodotto è importato nell'Unione Europea da

FRENEXPORT SPA – Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italy  
HELVIA® is a registered trademark of FRENEXPORT SPA - Italy  
HELVIA® è un marchio di fabbrica registrato di FRENEXPORT SPA - Italia